

2013 年陕西师范大学 817 综合（语言学、英美文学、英汉互译）考研试题

专业综合（语言学与文学）

语言学部分：

I. 名词解释，要举出例子。4 分一个，5 道题。

1. sound assimilation
2. synchronic linguistics
3. entailment
4. performative
5. fossilization

II. 大概的意思就是问 car 在下列几个句子中的意思。10 分。

1. The car needs servicing.
2. The car needs washing.
3. Our car can't keep up with his.
4. We can't afford that car.
5. The car crushed John's foot.

III. As to We are family in the Olympic Song. How do we understand?

Is it ungrammatical? Can it be substituted as We are a family? 10 分

IV. What is the cooperative principle as proposed by Grice? How does

it relate to politeness principle proposed by Leech? 10 分

V. 给了一段 JEROME BRUNER 的 The Culture of Education 其中的选段翻译成中文然后评论。 25 分

原文如下: Education is not simply a technical business of well-managed information processing, nor even simply a matter of applying 'learning theories' to the classroom or using the results of subject-centered 'achievement testing.' It is a complex pursuit of fitting a culture to the needs of its members and of fitting its members and their ways of knowing to the needs of the culture.

文学部分:

I. 名词解释, 2 分一个, 5 个。

1. metaphysical poetry

2. neoclassicism

3. naturalism

4. byronic hero

5. iceberg principle

II. 问答题, 10 分一个, 4 个。

1. 鲁滨逊漂流记的 significance。

2. characteristics of D.H. Lawrence's literary creation

3. 美国文学浪漫时期, the newness 什么的。

4. Henry James 和 Mark Twain 的 realism 的不同, 去年考过的。

III. 评论题, 三选一, 25 分。

1. significances of Shakespeare's plays

2. 海明威和他的成就

3. The Great Gatsby

!